



Consejo de Seguridad

Distr. general
25 de abril de 2017
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General presentado de conformidad con la resolución 2299 (2016)

I. Introducción

1. Este informe se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 2299 (2016) del Consejo de Seguridad, en la que se solicitó al Secretario General que informara cada tres meses sobre los progresos realizados en el cumplimiento del mandato de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI). El informe abarca los principales acontecimientos relacionados con el Iraq y proporciona información actualizada sobre las actividades de las Naciones Unidas en ese país desde mi último informe (S/2017/75) y la exposición informativa que mi Representante Especial ofreció al Consejo de Seguridad el 2 de febrero de 2017.

II. Resumen de los principales acontecimientos políticos relacionados con el Iraq

A. Situación política

2. Las fuerzas de seguridad iraquíes, incluidas las fuerzas de movilización popular, los pesmergas y los combatientes locales, con el apoyo de la Coalición Mundial de Lucha contra el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIL), siguieron logrando progresos constantes en la lucha por arrebatar Mosul y Nínive al EIL, después de que la zona oriental de Mosul fuera liberada el 24 de enero. El 19 de febrero, el Primer Ministro Al Abadi ordenó el comienzo de las operaciones militares para liberar la zona occidental de Mosul. Con el apoyo de la Coalición Mundial contra el EIL, las fuerzas de seguridad iraquíes lograron avances que les permitieron alcanzar el casco antiguo de Mosul y liberar, a finales de marzo, alrededor de la mitad de la zona occidental de Mosul.

3. En una declaración formulada el 22 de marzo en Washington D.C., los 68 miembros de la Coalición Mundial contra el EIL encomiaron a sus asociados iraquíes, que habían liberado más del 60% del territorio ocupado anteriormente por el EIL. Los miembros de la Coalición se comprometieron a seguir prestando apoyo militar para derrotar al EIL y subrayaron la necesidad de proteger a los civiles y facilitar el acceso humanitario pleno e inmediato de los organismos de las Naciones Unidas y sus asociados. Además, insistieron en que era preciso apoyar las labores de estabilización encaminadas al regreso de los desplazados internos y la seguridad pública en las zonas liberadas y subrayaron que la recuperación de largo plazo se

* Publicado nuevamente por razones técnicas el 5 de mayo de 2017.



derivaría de la buena gobernanza, la prestación de servicios y la solidez de los arreglos de seguridad en todas las comunidades. Los miembros de la Coalición expresaron su apoyo a la unidad, la soberanía y la integridad territorial del Iraq y a los esfuerzos del Gobierno para mejorar los servicios públicos, reforzar la gobernanza inclusiva, reducir la corrupción, descentralizar las autoridades federales designadas, garantizar los derechos de todos los ciudadanos iraquíes y promover la reconciliación nacional y local y la rendición de cuentas en relación con los crímenes del EIII.

4. En la reunión, el Primer Ministro Al Abadi se mostró contrario a contener al EIII, destacando en su lugar la necesidad de erradicarlo por completo, y confirmó el compromiso de su Gobierno con la descentralización, la reforma económica, la lucha contra la corrupción y la colaboración con todos los iraquíes, incluidos los jóvenes. El Primer Ministro señaló que las fuerzas de movilización popular habían pasado a formar parte de las fuerzas armadas del Iraq, y que en virtud de la Ley de la Comisión de Movilización Popular, los combatientes que han defendido el Iraq pasan a estar bajo el mando y el control del Estado. Además, reiteró que las fuerzas de movilización popular no debían inmiscuirse en las elecciones, y que no debía haber armas que estuvieran fuera del control del Gobierno.

5. Durante la visita del Primer Ministro Al Abadi a los Estados Unidos de América, los días 19 a 23 de marzo, el Presidente Trump y el Primer Ministro reafirmaron el compromiso de sus países de mantener una alianza destinada a erradicar el terrorismo y promover la cooperación en las esferas de la seguridad, la política, la economía, la cultura y la educación. En la declaración conjunta posterior a la reunión se señaló que esa alianza de seguridad era un componente vital de la seguridad nacional de los Estados Unidos de América y el Iraq.

6. La reconciliación nacional sigue siendo una de las cuestiones principales en el programa político del Iraq. Ammar al-Hakim, Presidente de la Alianza Nacional, visitó la región del Kurdistán del Iraq los días 4 a 6 de febrero. Durante su visita, el Sr. al-Hakim examinó la Iniciativa de Acuerdo Nacional de la Alianza Nacional, así como las relaciones entre el Gobierno federal y la región del Kurdistán del Iraq. Además, celebró reuniones con el Presidente Regional del Kurdistán, Massoud Barzani, el Primer Ministro del Gobierno Regional del Kurdistán, Nechirvan Barzani, el Secretario General de la Unión Patriótica del Kurdistán y Expresidente del Iraq, Jalal Talabani, el politburó de la Unión Patriótica del Kurdistán y representantes del Movimiento por el Cambio (Gorran).

7. El 20 de febrero, el clérigo chiíta Muqtada al-Sadr emitió un comunicado en el que formulaba 29 recomendaciones para el Iraq, que incluían mensajes sobre la reconciliación nacional y comunitaria, la reconstrucción, el regreso de los desplazados, el trato justo de los detenidos y la integración de las fuerzas de movilización popular en las fuerzas de seguridad iraquíes. En la propuesta también se recomendaba establecer un órgano encargado de investigar las violaciones de los derechos humanos y examinar las cuestiones de las minorías, en coordinación con las instituciones gubernamentales y parlamentarias especializadas, así como formar un comité de socorro iraquí que tenga acceso a las zonas afectadas.

8. Los días 30 y 31 de marzo realicé una visita al Iraq, durante la que me reuní con el Primer Ministro Al Abadi, el Presidente del Iraq, Fuad Masum, el Ministro de Relaciones Exteriores, Ibrahim Al-Jaafari, el Presidente Barzani, y el Presidente del Consejo de Representantes, Salim al-Jubouri, entre otros. En el curso de mis reuniones, examiné la operación en curso en Mosul y la protección de los civiles, el diálogo nacional y la reconciliación, las relaciones entre la región del Kurdistán del Iraq y Bagdad y los derechos de las minorías, entre otras cuestiones.

9. Durante mi reunión con el Presidente del Consejo de Representantes, Salim al-Jubouri, y con varios otros dirigentes políticos sunitas, recibí un documento de la Coalición de Fuerzas Iraquíes en el que se esbozaba su visión para la reconciliación nacional, es decir, la Iniciativa de Acuerdo Histórico. Mahmoud al-Mashhadani, Expresidente del Consejo y Presidente de la comisión encargada de preparar el documento, expresó la esperanza de que condujera a lograr un Estado más incluyente y explicó que la Iniciativa de Acuerdo Histórico tenía por objeto fomentar la confianza y promover un acuerdo histórico. El mismo día, la Coalición Muttahidun, dirigida por el Vicepresidente Osama al-Nujaifi, emitió una declaración en la que rechazaba la Iniciativa de Acuerdo Histórico y ponía de relieve que no incluía las opiniones de todos los sunitas.

10. La aplicación de la Ley de la Comisión de Movilización Popular registró progresos limitados. El 9 de marzo, el Consejo de Representantes aprobó una resolución no vinculante en la que se reclamaba instaurar la igualdad salarial entre los rangos equivalentes de las fuerzas de movilización popular y el ejército iraquí, de conformidad con la ley. El 21 de febrero, el Consejo de Ministros dio instrucciones al Departamento de Desarme e Integración de Milicias de la Oficina del Primer Ministro para que transfiriera a exintegrantes de las fuerzas del Consejo del Despertar (“Al-Sahwa”) a las fuerzas de movilización popular o las fuerzas de seguridad iraquíes, y para que pusiera fin a las actividades del Departamento en octubre de 2017, de conformidad con la Ley sobre el Presupuesto Federal para 2017.

11. El 17 de enero, el Consejo de Ministros anunció que las elecciones a los consejos provinciales y de distrito se celebrarían el 16 de septiembre de 2017, sobre la base de la recomendación de la Alta Comisión Electoral Independiente. Según la Comisión, el Consejo de Representantes debía aprobar antes del 15 de marzo una enmienda del marco jurídico aplicable a las elecciones a los consejos provinciales y de distrito, a fin de disponer de tiempo suficiente para los preparativos, pero ese plazo se había superado sin que se avanzara al respecto. Las enmiendas a la Ley de Elecciones a los Consejos Provinciales y de Distrito (Ley núm. 36 de 2008, en su forma enmendada), la Ley sobre la Alta Comisión Electoral Independiente (Ley núm. 11 de 2007) y la Ley sobre las Elecciones al Consejo de Representantes (Ley núm. 45 de 2013) siguen siendo objeto de examen por parte del Consejo de Representantes. El 9 de febrero, el Consejo de Representantes nombró una comisión *ad hoc* interna encargada de seleccionar una nueva Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente, ya que el mandato de la actual Junta vence el 20 de septiembre de 2017. El Consejo de Representantes debatió un aplazamiento de las elecciones a los consejos provinciales y de distrito para 2018, en cuyo caso se celebrarían al mismo tiempo que las elecciones parlamentarias previstas para abril de 2018.

12. Los partidos políticos se mantuvieron al tanto del calendario electoral y el marco jurídico e institucional. El 8 de febrero, miles de manifestantes leales a Muqtada al-Sadr se congregaron en el exterior de la Zona Verde para pedir reformas en el marco jurídico y la destitución de la Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente. El 11 de febrero, varios miles de manifestantes intentaron llegar al perímetro de la Zona Verde. Durante los altercados subsiguientes fallecieron al menos 4 personas y al menos otras 25 resultaron heridas, lo que motivó al Primer Ministro Al Abadi a ordenar una investigación. Después de que Al-Sadr llamara a celebrar “manifestaciones silenciosas” a fin de reiterar la petición de reformas electorales, el 17 de febrero tuvieron lugar nuevas manifestaciones pacíficas. El 24 de marzo, Al-Sadr intervino en otra manifestación en la plaza Tahrir de Bagdad y exhortó a que prosiguieran las manifestaciones pacíficas hasta que se atendieran las demandas de reforma electoral.

13. La coordinación y la cooperación entre el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán prosiguió en el marco de las operaciones militares vigentes en Mosul y de los consiguientes problemas humanitarios. Entre el 4 y el 6 de febrero, el Presidente del Iraq, Fuad Masum, viajó a Irbil y As-Sulaymaniya para reunirse con el Presidente Barzani y el Expresidente Talabani, entre otros. Al parecer, en esas reuniones se abordaron las próximas elecciones, los acontecimientos políticos regionales e internacionales y las relaciones entre el Gobierno federal y la región del Kurdistán del Iraq.

14. Los días 7 y 8 de marzo, el Primer Ministro Al Abadi visitó Irbil y As-Sulaymaniya y recalcó la necesidad de unidad nacional una vez se derrote al EIL. Después de su reunión en Irbil, el Primer Ministro Al Abadi y el Presidente Barzani elogiaron la cooperación militar sin precedentes entre las fuerzas de seguridad iraquíes y los pesmergas. En un discurso pronunciado el 8 de marzo en el Foro Sulaimani, el Primer Ministro Al Abadi volvió a subrayar la necesidad de unidad nacional para “ganar la paz”. En As-Sulaymaniya, se reunió con representantes de la Unión Patriótica del Kurdistán y del Movimiento por el Cambio (Gorran).

15. Siguen existiendo algunas cuestiones pendientes fundamentales entre Bagdad e Irbil, entre ellas la gestión de la seguridad en las zonas liberadas, las exportaciones de petróleo, la distribución de los ingresos, la ejecución presupuestaria del artículo 140 de la Constitución del Iraq y las controversias sobre las fronteras internas. El 30 de marzo, durante mi visita a Irbil, el Presidente Barzani anunció los planes para celebrar un referendo sobre el estatuto de la región en 2017. Añadió que, si bien el objetivo no era declarar inmediatamente la independencia, el resultado demostraría al mundo la voluntad del pueblo. El 2 de abril, los dirigentes del Partido Democrático del Kurdistán y la Unión Patriótica del Kurdistán acordaron formar un comité conjunto para consensuar posturas antes de entablar conversaciones con el Gobierno federal.

16. El 2 de marzo, el jefe de la Unión Patriótica del Kurdistán en Kirkuk dijo a los medios de comunicación que había ordenado a las fuerzas pesmergas entrar en un centro de bombeo de la empresa petrolera estatal Northern Oil Company en Kirkuk y detener temporalmente la producción. Las tensiones disminuyeron durante la visita del Primer Ministro Al Abadi a la región del Kurdistán del Iraq, tras la que el Ministerio de Petróleo federal anunció que ya había aumentado la capacidad de la refinería de petróleo de Kirkuk, y que la volvería a aumentar antes de fin de año.

17. A raíz de una solicitud formulada el 14 de marzo por el Gobernador de Kirkuk, Najmaldin Karim, el Consejo Provincial de Kirkuk aprobó el 28 de marzo la decisión de izar la bandera de la región del Kurdistán del Iraq, junto con la bandera iraquí, en los edificios del gobierno local. Un portavoz del Gobierno federal y los parlamentarios del Frente Turcomano Iraquí calificaron esta medida de inconstitucional. El 21 de marzo, la UNAMI publicó un comunicado de prensa en el que expresaba su preocupación y avisaba de que no era aconsejable adoptar medidas unilaterales que pusieran en peligro la armonía entre los numerosos grupos étnicos y religiosos de Kirkuk. El 26 de marzo, 50 representantes de la sociedad civil protestaron pacíficamente contra la posición pública de la UNAMI en Irbil. El Jefe del Departamento de Relaciones Exteriores del Gobierno Regional del Kurdistán, Falah Mustafa Bakir, también expresó su preocupación por la posición de la UNAMI durante la reunión que celebró con mi Representante Especial. El 29 de marzo, representantes de la minoría turcomana organizaron una protesta pacífica en Kirkuk para exigir que se revocara la decisión del Consejo Provincial de 28 de marzo. El 1 de abril, el Consejo de Representantes aprobó una resolución en la que se ordenaba arriar la bandera de la región del Kurdistán del Iraq de los edificios del gobierno local de Kirkuk, lo que ocasionó reacciones en Kirkuk, Irbil y Bagdad. El 3 de abril, el Presidente del Consejo Jubouri y el Presidente Masum, así como mi

Representante Especial, se reunieron por separado con los jefes del bloque parlamentario de kurdos iraquíes para encontrar la manera de avanzar. El 4 de abril, el Consejo Provincial de Kirkuk votó a favor de rechazar la resolución del Consejo.

18. Los días 5 y 6 de abril, una delegación conjunta del Partido Democrático Kurdo y la Unión Patriótica del Kurdistan visitó Bagdad para celebrar reuniones por separado con el Primer Ministro Al Abadi, el Presidente Masum y el Presidente del Consejo Jubouri. La delegación incluía al Jefe de Gabinete del Presidente Barzani, Fuad Hussein, el Secretario del buró político del Partido Democrático del Kurdistan, Fadel Mirani, y Adnan Mufti, miembro del buró político de la Unión Patriótica del Kurdistan. En las reuniones se abordaron las relaciones entre Bagdad e Irbil, los acontecimientos políticos y de seguridad, los esfuerzos para resolver cuestiones económicas y otros asuntos relativos a las relaciones entre Bagdad e Irbil.

19. Los esfuerzos por reactivar el Parlamento Regional del Kurdistan y lograr un acuerdo político en la región del Kurdistan del Iraq siguieron sin dar resultados. La Unión Patriótica del Kurdistan terminó su hoja de ruta para que los diferentes partidos mantuvieran deliberaciones. La Unión Islámica del Kurdistan, el Grupo Islámico del Kurdistan y el Movimiento Islámico del Kurdistan analizaron una propuesta conjunta sobre una solución negociada. Al parecer, el programa y el orden de las negociaciones siguieron planteando problemas para lograr nuevos progresos.

20. El 21 de febrero, el Gobierno Regional del Kurdistan firmó un acuerdo con la compañía petrolera Rosneft. El Ministro de Recursos Naturales del Gobierno Regional del Kurdistan, Ashti Hawrami, declaró que el acuerdo, de dos años de duración, permitiría reembolsar la deuda e invertir en infraestructura.

21. Autoridades iraquíes y funcionarios del Fondo Monetario Internacional (FMI) se reunieron en Ammán, del 5 al 17 de marzo, para llevar a cabo la consulta correspondiente a 2017 del artículo IV del Convenio Constitutivo del FMI y el segundo examen del acuerdo de 36 meses de derecho de giro del Iraq, aprobado por el Directorio Ejecutivo del FMI el 7 de julio. En una declaración, el FMI puso de relieve los ajustes fiscales realizados por el Gobierno con el apoyo de la asistencia financiera de la comunidad internacional, que han dado lugar a una reducción del déficit por cuenta corriente del país. En la declaración se señaló que el crecimiento real del producto interno bruto en 2016 se mantuvo en el 11%, pero que los sectores económicos diferentes al petróleo habían experimentado una contracción del 8%, debido al conflicto y a la consolidación fiscal, y que la presión fiscal seguía siendo significativa. El 13 de marzo, la agencia de calificación crediticia mundial Fitch cambió su perspectiva sobre el Iraq, que pasó de “negativa” a “estable”, y confirmó su calificación B-. Durante su visita a los Estados Unidos de América, el Primer Ministro Al Abadi se reunió con delegaciones del Banco Mundial y el FMI; ambas expresaron su compromiso de continuar apoyando al Iraq.

22. El 27 de marzo, el Ministro de Cultura, Faryad Ruwandizi, acogió con beneplácito la aprobación de la resolución [2347 \(2017\)](#) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo condenó la destrucción ilícita del patrimonio cultural, así como el saqueo y el contrabando de bienes culturales en caso de conflicto armado, en particular por parte de grupos terroristas. El Ministro manifestó que la resolución facilitaría la recuperación de objetos extraídos ilícitamente del Iraq por el EIIL.

B. Campaña de Mosul: protección de los civiles

23. Tras haber arrebatado al EIIL la zona oriental de Mosul, los civiles y las fuerzas de seguridad de dicha zona siguieron siendo blanco de los ataques que el EIIL lanzó con cohetes, morteros y drones, y que provocaron bajas. Se recibió información no confirmada de que el EIIL había llevado a cabo ataques en Mosul y

las zonas circundantes con el uso de agentes químicos, en los que murieron 2 civiles y otras 21 personas, en su mayoría niños, resultaron heridas. El Primer Ministro Al Abadi señaló que esos informes sobre el uso de armas químicas eran inexactos. El Representante Permanente del Iraq ante las Naciones Unidas, Mohamed Ali Alhakim, también afirmó que no había pruebas del uso de agentes químicos. La Organización Mundial de la Salud siguió colaborando con el Departamento de Sanidad y los trabajadores de protección civil a fin de cerciorarse de que las personas que pudieran haber estado expuestas a agentes químicos fueran identificadas y atendidas.

24. Durante su avance sobre las posiciones del EIIL en la zona occidental de Mosul, las fuerzas de seguridad iraquíes siguieron siendo blanco a diario de intensos disparos de armas pequeñas, cohetes y morteros, atentados suicidas con coches bomba, emboscadas y ataques de francotiradores del EIIL. El grupo siguió utilizando a civiles como escudos humanos y empleando trampas explosivas en lugares donde se retenía a civiles con artefactos explosivos, lo que dio lugar a numerosas bajas civiles.

25. La UNAMI recibió informes de bajas civiles resultantes de las operaciones de las fuerzas de seguridad y de los ataques aéreos llevados a cabo por el Iraq y la Coalición Mundial contra el EIIL. Entre el 16 y el 23 de marzo, una serie de ataques aéreos contra posiciones del EIIL en la zona occidental de Mosul provocó al parecer numerosas bajas civiles. El 17 de marzo tuvo lugar un ataque aéreo contra francotiradores y equipo del EIIL situados cerca de una casa de los barrios de Al-Jadidah y Al-Risalah, en el oeste de Mosul. Según los testigos consultados por la UNAMI, el EIIL había obligado a 140 civiles a permanecer en la casa como escudos humanos, mientras sus francotiradores disparaban desde el techo de la casa y otros combatientes instalaban en ella trampas con artefactos explosivos improvisados. Como resultado de ello, al menos 61 civiles resultaron muertos, aunque otras fuentes contabilizaron muchas más bajas. El 26 de marzo, el Comando Central de los Estados Unidos emitió una declaración en la que reconocía que sus fuerzas habían realizado operaciones aéreas en la zona el 17 de marzo y que había puesto en marcha una evaluación formal de credibilidad en relación con las víctimas civiles a fin de determinar los hechos del incidente. El Primer Ministro Al Abadi confirmó que las autoridades iraquíes también habían abierto una investigación del incidente.

26. El 20 de marzo tuvo lugar un ataque aéreo, cuya autoría no se ha atribuido a ninguna de las partes, dirigido contra militantes del EIIL que se encontraban en el techo de una casa del barrio de Nabi Jarjees, en el oeste de Mosul. El ataque aéreo causó la muerte de 11 miembros de una familia, entre ellos tres niños y dos mujeres, y dejó heridas a otras cinco personas, incluido un niño. Al parecer, el EIIL había obligado a los civiles a permanecer en la casa. El 22 de marzo, un ataque aéreo cuya autoría no se ha atribuido a ninguna de las partes alcanzó una casa en el barrio de Rajm Hadid, en el oeste de Mosul. El EIIL utilizaba la casa para lanzar ataques contra las fuerzas de seguridad iraquíes y había obligado a niños y a varios adultos a permanecer en el interior como escudos humanos. El ataque aéreo causó la muerte de una niña de siete años y dejó atrapados bajo los escombros a otros ocho niños, que posteriormente fueron rescatados.

27. El Coordinador de Asuntos Humanitarios para el Iraq emitió una declaración el 24 de marzo en la que puso de relieve la responsabilidad de todas las partes de hacer todo lo posible para proteger a los civiles, y destacó en particular la prohibición de utilizar personas como escudos humanos y de usar indiscriminadamente la fuerza militar. El 28 de marzo, Zeid Ra'ad Al Hussein, Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, destacó que a medida que el EIIL recurría cada vez más a usar civiles como escudos humanos, proteger a los civiles debía seguir siendo la consideración primordial. El Alto

Comisionado condenó al EIIL por explotar despiadadamente a los civiles y advirtió de que la realización de ataques aéreos contra emplazamientos del EIIL en entornos civiles podría tener un impacto desproporcionado y letal para los civiles. El Alto Comisionado instó a las fuerzas de seguridad iraquíes y sus asociados de la Coalición a garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud del principio de precaución del derecho internacional humanitario, a examinar todas las opciones tácticas con miras a evitar la pérdida de vidas civiles y a reducir el impacto de las operaciones en los civiles al mínimo absoluto.

28. El 3 de abril, en relación con la situación en Mosul, el Primer Ministro Al Abadi se refirió a la falta de capacidad para atender a todos los desplazados internos que buscaban salir de Mosul. El Primer Ministro instó a los residentes a permanecer en sus hogares y puso de relieve el riesgo de ser atacados por el EIIL o ser utilizados como escudos humanos. Las fuerzas de seguridad iraquíes lanzaron folletos en los que se instaba a los residentes a permanecer en sus casas y se les recomendaba mantenerse alejados de las posiciones de combate del EIIL.

29. La UNAMI recibió un reducido número de denuncias de violaciones cometidas por las fuerzas iraquíes, que remitió al Gobierno del Iraq para que las investigara. Por ejemplo, el 8 de febrero, 34 sunitas huyeron del distrito de Tilkaif (provincia de Nínive) a Mosul, después de que, al parecer, un comandante cristiano perteneciente a las fuerzas de movilización popular les diera un ultimátum para abandonar el distrito.

30. Los preparativos para liberar Tal Afar también avanzaron. Las fuerzas de movilización popular mantuvieron el control de la carretera principal cercana a Tal Afar, que conecta Mosul con la frontera entre el Iraq y la República Árabe Siria, y continuaron sus operaciones al oeste de la ciudad para evitar la reapertura de las rutas de escape y suministro del EIIL.

31. El EIIL mantuvo el control del distrito de Hawiyah (provincia de Kirkuk) y de zonas del oeste de la provincia de Al-Anbar, así como una presencia limitada en las provincias de Saladino y Diyala. El 15 de febrero, la explosión de un vehículo suicida del EIIL cargado con una bomba causó la muerte de al menos 5 personas e hirió a otras 20 en el barrio de Habibiyah de Bagdad. El 16 de febrero, otro vehículo bomba causó la muerte de al menos 51 civiles y heridas a por lo menos 45 el barrio de Bayaa' de Bagdad. El 4 de abril, terroristas suicidas atacaron a la policía en Tikrit; en los enfrentamientos posteriores, al menos cinco militantes del EIIL fallecieron y decenas de policías y civiles resultaron muertos o heridos.

32. El 24 de febrero, la fuerza aérea iraquí lanzó ataques contra un objetivo del EIIL en la ciudad siria de Abu Kamal, situada a unos cinco kilómetros de la frontera entre la República Árabe Siria y el Iraq. El Primer Ministro Al Abadi declaró que los ataques aéreos de Abu Kamal y las ofensivas aéreas simultáneas en la ciudad de Husaybah (provincia de Al-Anbar) tuvieron lugar en respuesta a los ataques del EIIL contra los barrios de Habibiyah y Bayaa' de Bagdad. El Mando Conjunto de Operaciones del Iraq confirmó que los ataques aéreos iraquíes en Abu Kamal se habían coordinado con la República Árabe Siria. El 8 de marzo, el Primer Ministro Al Abadi destacó el consentimiento del Gobierno de la República Árabe Siria respecto a estas operaciones y aseguró que se lanzarían más ataques contra objetivos del EIIL en dicho país si la seguridad del Iraq se viera amenazada.

33. El 3 de marzo, los medios de comunicación informaron de que en el subdistrito de Sinuni (provincia de Nínive), al sur de Sinyar, se habían producido enfrentamientos entre las fuerzas pesmergas, integradas por elementos kurdos sirios, y las Unidades de la Resistencia de Sinyar, una milicia principalmente yazidí vinculada al Partido de los Trabajadores Kurdos. Al parecer, las dos partes acordaron un alto el fuego con rapidez, pero las tensiones persisten, por lo que

resulta preocupante que puedan volver a producirse enfrentamientos. El 14 de marzo se produjeron enfrentamientos entre las fuerzas pesmergas y manifestantes afines al Partido de los Trabajadores Kurdos en la localidad de Khanasur, cerca de Sinyar, que se saldaron con diez heridos y un muerto. En una declaración pública, el Ministerio del Interior de la región del Kurdistán del Iraq acusó al Partido de los Trabajadores Kurdos de provocar a los pesmergas.

C. Acontecimientos regionales e internacionales

34. El Iraq siguió manteniendo contactos con los países de la región, las organizaciones internacionales y la comunidad internacional en general para promover la cooperación en las esferas política, militar, humanitaria y económica. El Primer Ministro Al Abadi participó en la Conferencia de Múnich sobre Seguridad de 2017, celebrada los días 17 a 19 de febrero, junto con el Presidente Barzani. Ambos agradecieron a la comunidad internacional el apoyo brindado al Iraq en la lucha contra el terrorismo y celebraron una serie de reuniones bilaterales con dirigentes mundiales. Los días 26 y 27 de febrero, el Presidente Barzani viajó a Turquía, donde se reunió con el Presidente, Recep Tayyip Erdoğan, y el Primer Ministro, Binali Yıldırım.

35. En la reunión de la Cumbre de la Liga de los Estados Árabes, celebrada en Jordania el 29 de marzo, el Primer Ministro Al Abadi se reunió bilateralmente con sus homólogos árabes para recabar apoyo en la lucha contra el EIIL y conseguir asistencia humanitaria, económica y de desarrollo para el Iraq, así como para abordar la cooperación regional entre el Iraq y otros países árabes. El Primer Ministro reiteró la importancia de apoyar la unidad nacional del Iraq y respetar su soberanía e integridad territorial. En la declaración final de la Cumbre se afirmó que la estabilidad y la integridad territorial del Iraq eran las piedras angulares de la seguridad árabe. Tras la visita realizada el 25 de febrero al Iraq por el Ministro de Relaciones Exteriores de la Arabia Saudita, Adel al-Jubeir, el Primer Ministro Al Abadi se reunió con el Rey Salman Bin Abdulaziz al-Saud de la Arabia Saudita al margen de la Cumbre de la Liga de los Estados Árabes. Entre las principales cuestiones examinadas destacaron la asistencia de la Arabia Saudita destinada a los esfuerzos humanitarios y de estabilización en las zonas liberadas y el comercio bilateral.

36. El Ministro de Relaciones Exteriores, Ibrahim Al-Jaafari, participó en el 34º período de sesiones de del Consejo de Derechos Humanos en Ginebra. El Iraq ocupa actualmente la Vicepresidencia del Consejo.

37. El Iraq recibió visitas de alto nivel de varios asociados de la Coalición Mundial contra el EIIL, entre ellos los Estados Unidos de América, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Italia y Túnez. El Iraq también recibió visitas de alto nivel de la Federación de Rusia y la República Islámica del Irán.

38. El 26 de enero, el Consejo de Ministros del Iraq debatió el mandato y aprobó el presupuesto del proyecto técnico sobre fronteras desarrollado conjuntamente entre el Iraq y Kuwait, que se había formulado anteriormente durante un seminario organizado por la Secretaría de las Naciones Unidas en Nueva York los días 24 a 27 de octubre de 2016. Ciertas informaciones erróneas de los medios de comunicación acerca de las deliberaciones del Consejo de Ministros provocaron revuelo en el plano nacional en relación con la ensenada de Khor Abdullah, que no está incluida en el proyecto técnico conjunto sobre fronteras. Esto dio lugar a manifestaciones públicas. El 30 de enero, el Consejo de Representantes estableció un comité *ad hoc* para la cuestión de la ensenada de Khor Abdullah. El 10 de febrero, mientras se encontraba en El Cairo, el Presidente del Consejo de Representantes Jubouri trató la

cuestión con el Presidente de la Asamblea Nacional de Kuwait, Marzouq al-Ghanim, y le aseguró que el Iraq estaba decidido a mantener buenas relaciones con su vecino. En el seminario celebrado en octubre, el Iraq y Kuwait habían acordado que la confirmación del proyecto debía comunicarse oficialmente a la Secretaría a más tardar el 30 de diciembre de 2016. El Consejo de Ministros todavía no ha aprobado el mandato.

39. El 14 de marzo, el Primer Ministro Al Abadi habló con el Primer Ministro de Turquía, Binali Yıldırım, acerca de las relaciones bilaterales, la lucha contra el EIIL y la evolución de la situación regional. El Primer Ministro Yıldırım confirmó que Ankara estaba trabajando para ayudar a los desplazados internos del Iraq. El Primer Ministro Al Abadi reiteró su llamamiento de larga data a la retirada de las tropas turcas del Iraq. Siguió teniendo lugar ataques aéreos turcos contra el Partido de los Trabajadores Kurdos en la región del Kurdistán del Iraq, con un mínimo de diez casos registrados desde el 3 de febrero. Las autoridades turcas emitieron declaraciones públicas en las que se expresaron preocupación por el izamiento de la bandera kurda en Kirkuk y pusieron de relieve que esa acción no era compatible con la Constitución iraquí. El portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Islámica del Irán también manifestó públicamente su preocupación.

40. El 16 de diciembre de 2015, un grupo de 27 nacionales de Qatar fueron secuestrados en la provincia de Al-Muzzana. El 18 de diciembre, el Primer Ministro Al Abadi informó al Primer Ministro de Qatar, el jeque Abdullah bin Nasser bin Khalifa Al-Thani, de que las autoridades iraquíes estaban trabajando para lograr su liberación. El 21 de abril de 2017, todos los secuestrados fueron liberados y entregados al Ministerio del Interior iraquí, que posteriormente los dejó bajo la custodia de un enviado de Qatar, que viajó con los secuestrados a Doha el mismo día.

41. El 27 de enero, el Presidente de los Estados Unidos de América aprobó un decreto en virtud del cual se imponían medidas temporales para restringir la entrada en dicho país de ciudadanos de siete países, entre ellos los iraquíes, lo que provocó reacciones desfavorables en el Iraq. En un decreto posterior del Presidente de los Estados Unidos de América, publicado el 6 de marzo, el Iraq quedó excluido de la lista de países afectados, habida cuenta de las medidas positivas adoptadas por su Gobierno. El 6 de marzo, un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq acogió con satisfacción la exclusión del Iraq y añadió que con ello se reforzaba la alianza estratégica entre los Estados Unidos de América y el Iraq.

III. Información actualizada sobre las actividades de la Misión y del equipo de las Naciones Unidas en el país

A. Actividades políticas

42. Mi Representante Especial prosiguió sus contactos con funcionarios del Gobierno, parlamentarios, representantes de los partidos políticos, grupos de mujeres, la sociedad civil y dirigentes religiosos y comunitarios para promover el diálogo político inclusivo y la reconciliación nacional una vez que el Iraq se libre del EIIL. El Representante Especial pidió que se intensificaran los esfuerzos para superar las divisiones antes de la fase posterior a la liberación, a fin de fortalecer la gestión política y la gobernanza, combatir la corrupción, mejorar la prestación de servicios públicos y proteger los derechos humanos.

43. En referencia a la Iniciativa de Acuerdo Nacional formulada por la Alianza Nacional, mi Representante Especial siguió instando a todas las partes iraquíes, los

representantes de las diversas comunidades del Iraq y los grupos de la sociedad civil, incluidas las mujeres y los jóvenes, a exponer su visión de la reconciliación nacional, tal y como había hecho la Coalición de Fuerzas Iraquíes en su Iniciativa de Acuerdo Histórico. El Representante Especial visitó la República Islámica del Irán, Jordania y los Estados Unidos de América a fin de recabar apoyo para el Iraq.

44. En enero, la UNAMI inició una serie de actividades denominadas “Iraq: los jóvenes y la coexistencia”, a fin de incorporar las opiniones y la visión de la los jóvenes iraquíes en el proceso de reconciliación nacional con miras a la creación de un Iraq unido durante el período posterior al EIIL, sobre la base de los principios de igualdad, ciudadanía y coexistencia pacífica. Los días 28 de enero, 18 de febrero, 18 de marzo, 25 de marzo y 8 de abril, mi Representante Especial Adjunto para Asuntos Políticos y Electorales presidió los foros de la juventud de Basora, Irbil, An-Nayaf, Baaquba y As-Sulaymaniya, respectivamente.

45. A medida que el proceso electoral se ponía en marcha, la UNAMI mantuvo contactos con los dirigentes políticos y constitucionales del Iraq y con la Alta Comisión Electoral Independiente y el Comité Jurídico del Consejo de Representantes para examinar el calendario electoral y las posibles enmiendas del marco jurídico e institucional electoral. Mi Representante Especial ha subrayado que es necesario adoptar medidas decisivas que conduzcan a la celebración oportuna de las elecciones, incluidas las elecciones parlamentarias en abril de 2018.

46. Después de la violenta manifestación que tuvo lugar en Bagdad el 11 de febrero, la UNAMI condenó los actos de intimidación y las amenazas de violencia dirigidos contra la Alta Comisión Electoral Independiente, su personal y sus familiares, al tiempo que alentó las reformas institucionales y jurídicas. Además, se instó al Gobierno del Iraq a proporcionar a la actual Comisión todo el apoyo y la protección pertinentes hasta que sea renovada mediante los cauces democráticos y legales vigentes.

47. La UNAMI siguió promoviendo la participación de la mujer en las elecciones y el proceso de consolidación de la paz y reconciliación, incluida la Iniciativa de Acuerdo Nacional y la Iniciativa de Acuerdo Histórico. La Misión colaboró con la Comisión Nacional de Reconciliación iraquí para apoyar la integración de las perspectivas de género en su labor. El 20 de marzo, la UNAMI organizó un foro consultivo con organizaciones de la sociedad civil sobre la participación y representación de las mujeres en los procesos electorales.

48. En un esfuerzo constante para facilitar el diálogo entre el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán, el personal directivo de la UNAMI se reunió periódicamente con representantes de ambos Gobiernos y con los partidos políticos e instó a los dirigentes políticos de la región del Kurdistán del Iraq a encontrar una salida para la crisis política y constitucional de esa zona.

49. Mi Representante Especial viajó a Kirkuk el 15 de marzo e insistió al Gobernador Najmaldin Karim acerca de la necesidad de promover el diálogo político y abstenerse de tomar medidas que pudieran afectar negativamente la situación en la provincia. Además, destacó la importancia de que hubiera una estrecha coordinación entre las autoridades locales y las Naciones Unidas en lo tocante a las actividades de asistencia humanitaria, estabilización y desarrollo. En este encuentro también se examinaron los preparativos para las elecciones al Consejo Provincial.

50. Mi Representante Especial sobre la Violencia Sexual en los Conflictos, Zainab Bangura, visitó el Iraq los días 28 de febrero a 3 de marzo, en el contexto de la aplicación del comunicado sobre la prevención de la violencia sexual relacionada con el conflicto y la respuesta a la misma, adoptado conjuntamente en 2016 entre la

República del Iraq y las Naciones Unidas. La Representante Especial se reunió con altos dirigentes políticos en Bagdad, Irbil y Dehok, así como con dirigentes religiosos, representantes de la sociedad civil y proveedores de servicios. Además, el 14 de marzo mi Representante Especial para el Iraq visitó Shekhan (provincia de Nínive), donde se reunió con el Príncipe Tahsin Beg, líder espiritual de los yazidíes, con Baba Sheikh y con otros dirigentes comunitarios destacados. En cumplimiento de la resolución del Consejo de Seguridad [2299 \(2016\)](#), la UNAMI ha nombrado un Asesor Superior de Protección de la Mujer a fin de fortalecer la capacidad del Gobierno y apoyar sus esfuerzos para aplicar el comunicado conjunto. La UNAMI siguió promoviendo enmiendas al proyecto de ley de protección de la familia a fin de adecuarlo a las normas internacionales. El proyecto está siendo objeto de examen por el Consejo de Representantes.

B. Asistencia electoral

51. A raíz de la decisión del Consejo de Ministros de celebrar elecciones a los consejos provinciales y de distrito el 16 de septiembre de 2017, la Comisión Independiente puso en marcha preparativos, en particular en lo tocante a la identificación electrónica de los votantes y el escrutinio electrónico, con el apoyo técnico de la UNAMI. Al 3 de abril, los datos biométricos de más de 10 millones de votantes, aproximadamente el 49% de ellos mujeres, se habían recogido y se estaban verificando como paso previo a la finalización del censo de votantes. A continuación tuvo lugar un proceso aparte para el registro biométrico de los desplazados internos. Al 2 de abril, la Comisión había aprobado la inscripción de 24 partidos políticos de los 240 que habían presentado su solicitud de inscripción hasta esa fecha. La Comisión también abrió el proceso de acreditación de representantes y observadores para las elecciones.

52. El 1 de marzo, la UNAMI invitó a las presidencias de la Alta Comisión Electoral Independiente y de la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán a celebrar una exposición informativa electoral conjunta dirigida a la comunidad diplomática de Irbil. El Presidente de la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán hizo hincapié en la necesidad de apoyo de la comunidad internacional. La UNAMI confirmó que el memorando de cooperación entre la Alta Comisión Electoral Independiente y la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán, de fecha 8 de octubre de 2015, era la base para ampliar el apoyo de las Naciones Unidas.

53. El 12 de marzo, el Consejo de Representantes invitó a la UNAMI a enviar un representante a la comisión parlamentaria *ad hoc* encargada de la selección de la próxima Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente. La Misión participará en el proceso en calidad de asesora. La UNAMI también siguió colaborando con los comités pertinentes del Consejo de Representantes sobre la reforma electoral.

C. Actividades y acontecimientos relacionados con los derechos humanos

54. El conflicto armado, el terrorismo y los actos de violencia siguieron causando estragos entre los civiles. Del 3 de febrero al 3 de abril de 2017 perdieron la vida al menos 908 civiles (hombres, mujeres y niños) y resultaron heridos al menos 1.163, lo que eleva el número total de bajas civiles en el Iraq desde que comenzó el conflicto armado en enero de 2014 a al menos 80.521 (28.023 muertos y 52.498 heridos).

55. La UNAMI recibió numerosas denuncias de violaciones graves y sistemáticas del derecho internacional humanitario y graves abusos de los derechos humanos por parte del EIIL. La organización siguió utilizando a los civiles, la infraestructura civil y las viviendas particulares como escudos. El EIIL llevó a cabo actividades terroristas organizadas directamente contra la población civil y en contravención del derecho internacional. Además, algunas fuentes indican que el EIIL podría seguir teniendo esclavizadas a 1.739 mujeres y niñas yazidíes.

56. El EIIL siguió atacando a civiles en zonas recuperadas por las fuerzas de seguridad iraquíes, incluso mediante ataques suicidas, fuego indirecto y drones armados. Por ejemplo, el 10 de febrero tuvieron lugar dos ataques con chalecos explosivos perpetrados por combatientes del EIIL en dos restaurantes de la zona oriental de Mosul que causaron la muerte de al menos 12 civiles e hirieron al menos a 26. El 4 de febrero, el fuego indirecto que alcanzó una zona residencial en el sudeste de Mosul provocó la muerte de 12 civiles, entre ellos cuatro mujeres y dos niños. El EIIL aumentó notablemente su uso de drones armados para atacar a los civiles en las zonas recuperadas de Mosul. Por ejemplo, el 23 de febrero, un ataque con drones en la zona oriental de Mosul provocó la muerte de 12 civiles y heridas a otros 9.

57. El 5 de marzo, el EIIL obligó a unos 50 civiles a permanecer en una casa de la zona occidental de Mosul y más tarde los utilizó como escudos humanos. El 6 de marzo, las fuerzas de seguridad iraquíes rescataron a 48 civiles que seguían retenidos en la vivienda. El EIIL castigó a los civiles que se negaron a unirse al grupo. El 20 de febrero, el EIIL demolió cinco viviendas de civiles que se habían negado a combatir en sus filas. El EIIL siguió castigando a civiles acusados de colaborar con las fuerzas de seguridad iraquíes. Por ejemplo, el 11 de febrero, el grupo presuntamente secuestró a 10 hombres en Hawiyah (provincia de Kirkuk). El 2 de marzo, militantes del EIIL ejecutaron públicamente a nueve civiles en la zona occidental de Mosul.

58. El EIIL reivindicó la responsabilidad de los ataques contra la población civil en zonas distintas de Nínive y Bagdad. El grupo también actuó en la provincia de Saladino. El 8 de marzo, cuatro personas que llevaban chalecos explosivos atacaron una boda en una aldea del distrito meridional de Bayji y, según se informó, causaron la muerte de 27 personas e hirieron a otras 23. El 15 de marzo se produjo la detonación de un vehículo cargado de explosivos en Tikrit. En el incidente fallecieron 8 civiles y otros 40 civiles y tres miembros de las fuerzas de seguridad iraquíes resultaron heridos.

59. El 9 de febrero, las fuerzas de seguridad iraquíes descubrieron dos fosas comunes en Rutbah (provincia de Al-Anbar), que al parecer contenían los restos de unos 25 efectivos de las fuerzas de seguridad y civiles asesinados por el EIIL en 2014. Los días 25 y 26 de febrero se recuperó una zona cercana a la aldea de Azba, a unos diez kilómetros al sur de Mosul. En ella hay un sumidero en el que, según las fuerzas de seguridad iraquíes, el EIIL ha enterrado miles de cuerpos. El sitio está rodeado por artefactos explosivos improvisados y trampas explosivas, y todavía no es seguro. Al igual que con otros sitios donde se sospecha que existen fosas comunes, el número de víctimas y los detalles acerca de sus asesinatos solo se podrán determinar después de realizar una exhumación sistemática.

60. Entre el 3 de febrero y el 6 de abril, el Equipo de Tareas sobre los Niños y los Conflictos Armados, copresidido por la UNAMI y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), recibió denuncias de 92 incidentes de violencia contra niños, que afectaron a 180 niños. En el momento de redactar el presente informe se habían verificado 70 de esos incidentes, que afectaron a 136 niños. De los incidentes verificados, en 49 casos se habían producido asesinatos o mutilaciones,

principalmente en la provincia de Nínive, que dejaron 60 niños muertos y 49 mutilados. También se verificaron 20 casos de reclutamiento y utilización de niños por el EIIL y los secuestros de siete niños en la provincia de Al-Anbar. Se confirmó que dos escuelas de Nínive habían resultado dañadas como consecuencia del conflicto. La UNAMI sigue siendo partidaria de otorgar una atención primordial a la protección de los civiles durante la planificación de las operaciones militares. El Primer Ministro Al Abadi ha reiterado públicamente la determinación de su Gobierno de proteger a los civiles y de garantizar la justicia y la rendición de cuentas por las violaciones de los derechos humanos y los abusos cometidos en relación con el conflicto. Las autoridades religiosas se han pronunciado al respecto. En los sermones semanales, el representante del Gran Ayatolá Ali al-Sistani hizo hincapié en la importancia de proteger a los civiles y reducir al mínimo los daños a los bienes civiles, y pidió un trato justo y humano de los detenidos. El Consejo de Habices Chíes siguió prestando ayuda humanitaria a los civiles afectados por los enfrentamientos, mientras que las fuerzas de movilización popular pusieron en marcha una campaña para prestar asistencia humanitaria a los desplazados de Mosul el 17 de marzo.

61. La UNAMI siguió prestando apoyo al comité de expertos nombrado por el Consejo de Representantes para supervisar el proceso de presentación de candidaturas para la Alta Comisión de Derechos Humanos del Iraq. Las Naciones Unidas son miembro de pleno derecho del Comité en virtud de la ley por la que se estableció la Comisión. El plazo para la presentación de candidaturas se cerró en mayo de 2016. Antes de entrevistar a los candidatos en marzo de 2017, los miembros del comité intentaron apartar al representante de las Naciones Unidas del mismo, insistiendo en que las Naciones Unidas solo actuaban como observadora. El representante de las Naciones Unidas dejó de asistir posteriormente a las reuniones del comité y pidió al Presidente del Consejo de Representantes que suspendiera su labor hasta que se resolviera el asunto.

D. Asistencia humanitaria, estabilización y desarrollo

62. Se calcula que 500.000 civiles, de los que al menos la mitad son niños, viven en los distritos occidentales de Mosul bajo el control del EIIL y se encuentran en situación de peligro extremo. Los civiles que han huido de la ciudad aseguran que en ella existe una grave escasez de alimentos básicos, agua potable, combustible, medicamentos y preparación para lactantes. Los combates en el densamente poblado casco antiguo, donde residen unas 400.000 personas, siguen siendo feroces. Se han ubicado tres puntos móviles de estabilización de traumatismos cerca de las líneas del frente, y tres hospitales de campaña atienden a los heridos civiles. Desde el comienzo de las operaciones militares el 17 de octubre se ha remitido a más de 6.000 heridos a otros hospitales para ser atendidos de traumatismos. Se han establecido dos centros de servicios integrados para las víctimas de la violencia sexual relacionada con los conflictos, y existen equipos móviles que prestan apoyo psicosocial y servicios de remisión a las mujeres y las niñas desplazadas que han sobrevivido a la violencia por razón de género.

63. Si bien las fuerzas de seguridad iraquíes se han comprometido a aplicar un enfoque humanitario en sus operaciones, los enfrentamientos en la zona occidental de Mosul han sido más intensos que en la oriental, lo que ha resultado en un mayor impacto para la población civil en términos de desplazamiento y destrucción. A principios de abril, cerca de 250.000 civiles habían huido de la zona occidental de Mosul; es probable que otros 250.000 la abandonen en las próximas semanas. El Ministerio de Migraciones y Desplazamientos y los asociados humanitarios pronto contarán con un máximo de 19 campamentos y emplazamientos de emergencia para

recibir nuevos desplazados, situados al este, al sur y al norte de Mosul. Dado el aumento de los desplazamientos, se están emprendiendo medidas urgentes para ampliar la capacidad de los campamentos más cercanos a la ciudad.

64. Durante los combates en la parte oriental de Mosul, más de 550.000 civiles permanecieron en sus hogares. De las más de 161.000 personas que huyeron, cerca de 90.000 han regresado a sus hogares. Las 70.000 restantes están alojadas en campamentos y centros de emergencia. Desde octubre, los asociados han repartido paquetes de respuesta de emergencia entre 1,8 millones de personas procedentes de Mosul y sus alrededores, incluidos los desplazados y las personas que pudieron permanecer en sus hogares. El UNICEF sigue transportando diariamente, mediante camiones, más de 2,3 millones de litros de agua a la zona oriental de Mosul. Más de 673.000 personas han recibido juegos de enseres domésticos, más de un millón han recibido paquetes de alimentos y 640.000 personas han recibido atención médica. Los asociados del sector de la salud ya han establecido cuatro puntos de estabilización de traumatismos y en la actualidad se están estableciendo dos más. En las afueras de Hammam Al-Alil se ha puesto en marcha un hospital de campaña con 50 camas. Los mercados y las rutas comerciales han comenzado a reabrir y 455 escuelas se encuentran en funcionamiento.

65. La operación humanitaria en curso en el Iraq sigue siendo una de las mayores y más complejas del mundo. Se espera que al menos 11 millones de personas requieran alguna forma de asistencia humanitaria en 2017, incluidos más de 3 millones de personas que se encuentran desplazadas en la actualidad. Los asociados temen que hasta 1,2 millones más de personas podrían verse forzadas a huir de sus hogares este año, en función de la intensidad de las campañas militares para recuperar Tal Afar, Mosul, Hawiyah y otras zonas. El Plan de Respuesta Humanitaria, que se puso en marcha en Bruselas en diciembre de 2016, aspira a recaudar 985 millones de dólares de los Estados Unidos para atender las necesidades de 6,2 millones de iraquíes vulnerables, incluidas las familias que regresan a las zonas recuperadas, que son cada vez más numerosas. Más de 1,6 millones de personas ya han regresado a sus comunidades, pero siguen siendo vulnerables a las perturbaciones, y muchas de ellas requieren asistencia humanitaria.

66. El Servicio de Financiación para la Estabilización Inmediata del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) siguió ampliándose. En abril de 2017, más de 500 proyectos se encontraban en curso o se habían completado en 22 ciudades y distritos liberados en las provincias de Al-Anbar, Nínive, Saladino y Diyala. Los proyectos sirvieron para rehabilitar las redes básicas, ofrecer oportunidades de empleo, contribuir a que volvieran a abrir los negocios, impulsar la capacidad gubernamental y facilitar la reconciliación en las comunidades. Se han puesto en marcha más de 200 proyectos en la zona oriental de Mosul y en las zonas recuperadas en Nínive, centrados entre otros aspectos en la rehabilitación de plantas de tratamiento de agua, subestaciones eléctricas, escuelas y centros de atención sanitaria. En el marco de los preparativos para la liberación de Mosul occidental, se han contratado especialistas adicionales y se cuenta con suministros y equipo predispuestos y listos para su uso. También se ha suministrado ya equipo médico a los establecimientos sanitarios que atienden a los civiles heridos que huyen de la zona occidental de Mosul. Los primeros 45 proyectos del canal de estabilización ampliado del Servicio de Financiación están en curso. Con ellos se pretende rehabilitar las instituciones públicas medianas que generan un gran número de empleos en las ciudades liberadas recientemente y estabilizar los corredores agrícolas, eléctricos y de transporte entre los distritos. También se está llevando a cabo un proyecto piloto para atender las necesidades de los hogares encabezados por mujeres situados en la periferia de las zonas urbanas, donde los gobiernos locales están preocupados por la posible reincidencia en la radicalización. La

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, el UNICEF, el Fondo de Población de las Naciones Unidas y la Organización Internacional para las Migraciones están colaborando con los programas puestos en marcha en las zonas recuperadas y centrados en la agricultura, la salud, la educación, los medios de subsistencia, la juventud, la consolidación de la paz, la gestión de la violencia por razón de género y la vivienda. El Servicio de Actividades relativas a las Minas siguió proporcionando coordinación y asesoramiento técnico a las organizaciones que trabajan en cuestiones relacionadas con la protección y realizando actividades de reconocimiento, limpieza y educación sobre los riesgos. En apoyo de la estabilización, se retiraron de las infraestructuras vitales 1.350 artefactos explosivos y explosivos de fabricación casera. Además, las labores de promoción del Servicio de Actividades relativas a las Minas dieron lugar a un acuerdo para incorporar ingenieros militares en los equipos civiles de remoción de minas, con lo que se solucionará la incapacidad de las entidades civiles de llevar a cabo demoliciones y se reducirá la amenaza directa que plantean las existencias de explosivos.

67. Los asociados siguieron apoyando al Gobierno para que elaborara un nuevo plan nacional de desarrollo y la segunda estrategia de lucha contra la pobreza del Iraq. En previsión de que se celebre una conferencia sobre la reconstrucción después de la liberación de Mosul, el equipo de las Naciones Unidas en el país comenzó a trabajar en un marco de recuperación y resiliencia que incluya programas integrados sobre justicia de transición, reconciliación, diversificación económica, retornos, reforma del sector de la seguridad, prestación de servicios básicos, apoyo a los supervivientes, gobernanza y lucha contra la corrupción y prevención del extremismo violento.

E. Cuestiones relativas a las operaciones y a la seguridad

68. El 30 de octubre de 2016, el Departamento de Seguridad puso en marcha una célula de apoyo humanitario al Iraq en Irbil, a fin de contribuir a las actividades humanitarias y de estabilización relacionadas con las operaciones de lucha contra el EIIL en Nínive. Del 1 de noviembre de 2016 al 23 de febrero de 2017 se llevaron a cabo 170 misiones, incluidas 11 misiones con riesgo residual muy elevado y 159 misiones con riesgo residual elevado. El sistema de gestión de la seguridad de las Naciones Unidas siguió trabajando con las autoridades gubernamentales para garantizar que se observaran las medidas de seguridad durante las actividades de asistencia humanitaria y estabilización.

69. Los trabajos de construcción y renovación en el recinto integrado de las Naciones Unidas en Bagdad siguen su curso. En enero se añadieron 57 nuevas unidades de alojamiento en Bagdad, y se espera que para junio de 2017 se añadan otras 79. Está previsto que se completen otras 116 unidades de alojamiento para agosto de 2018, y se ha comenzado a planificar la construcción de 250 oficinas adicionales. Además, se prevé renovar la infraestructura, las oficinas y otras instalaciones. Como parte de sus iniciativas ecológicas, el 28 de febrero la Misión comenzó a producir 240 kW de electricidad a través de paneles solares.

IV. Observaciones

70. Durante mi visita al Iraq, transmití un mensaje de solidaridad al pueblo iraquí, al Gobierno y a las instituciones en relación con la lucha sostenida que el país mantiene contra el terrorismo. En mi desplazamiento al campamento de Hassan

Sham llamó la atención sobre la necesidad de prestar apoyo a los desplazados internos del Iraq. Por otra parte, acogí con beneplácito el compromiso de los dirigentes del país con la protección de los civiles y la reconciliación nacional, y prometí que las Naciones Unidas brindarían un apoyo constante a los esfuerzos del Gobierno para reforzar la prestación de asistencia a las poblaciones necesitadas y reconstruir las instituciones del Iraq. También expresé la necesidad de encontrar un mecanismo adecuado para lograr una rendición de cuentas eficaz respecto a los crímenes cometidos por el EIIL.

71. A medida que las fuerzas iraquíes siguen avanzando en su lucha contra el EIIL, es imprescindible que se adopten medidas para acercar al país al logro de la paz y la estabilidad de largo plazo. El diálogo, que se traduce en soluciones políticas inclusivas, es fundamental. Por consiguiente, insto a todos los grupos principales del Iraq, a las comunidades minoritarias, a los dirigentes religiosos y comunitarios y a los grupos de la sociedad civil, incluidos los que representan a las mujeres y los jóvenes, a participar en los debates encaminados a lograr un acuerdo nacional histórico. Sus propias concepciones de la reconciliación nacional, como la Iniciativa de Acuerdo Nacional de la Alianza Nacional y la Iniciativa de Acuerdo Histórico de la Coalición de Fuerzas Iraquíes, serán indispensables para crear un debate de base amplia y representativo acerca de la paz sostenible. Aliento y celebro los esfuerzos realizados por los países de la región y otros asociados internacionales para apoyar al Iraq en este proceso. Las Naciones Unidas seguirán interponiendo sus buenos oficios y actuando como facilitador, en coordinación con el Gobierno.

72. El progreso hacia la reconciliación nacional será fundamental en el período posterior a las operaciones de liberación. El restablecimiento de la coexistencia pacífica entre todos los grupos de las provincias de Mosul y Nínive, incluidos los grupos minoritarios, es esencial para infundir confianza a nivel nacional acerca de la posibilidad y la promesa de lograr un acuerdo nacional. Se deben adoptar todas las medidas necesarias para permitir el regreso seguro y voluntario de los desplazados internos, en particular de las comunidades minoritarias, y para proteger plenamente sus derechos civiles y políticos, en particular su derecho de voto en las próximas elecciones. Aliento al Gobierno a que prosiga sus esfuerzos para establecer arreglos eficaces en materia de gobernanza y seguridad en la provincia de Nínive.

73. Exhorto a los dirigentes iraquíes a establecer un amplio marco jurídico e institucional para las elecciones y a concluir la selección de la próxima Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente en forma oportuna e inclusiva. La Comisión actual debe acelerar la inscripción de los partidos políticos. Las Naciones Unidas seguirán prestando asistencia técnica, cuando se solicite, y promoviendo la integración y la participación activa de la mujer en la política.

74. La estabilidad y la unidad del Iraq dependen del estado de derecho, que debe asentarse en un marco jurídico que respete la inclusividad y la igualdad. Insto al Gobierno y al Consejo de Representantes a adoptar las leyes prioritarias pendientes, incluida la Ley de Justicia y Responsabilidad, la Ley de Lucha contra el Terrorismo, la Ley del Consejo de la Federación, la Ley de Poderes Provinciales y la Ley de los Derechos de los Componentes.

75. A medida que las operaciones militares se reduzcan paulatinamente, los iraquíes esperarán medidas concretas para erradicar la corrupción, mejorar la prestación de servicios y descentralizar la gobernanza. Esto requerirá una cooperación intensa entre todos los interesados. La participación de las mujeres en todos los procesos de toma de decisiones es fundamental.

76. Acojo con beneplácito el mantenimiento de la cooperación y la coordinación entre las fuerzas de seguridad iraquíes y los pesmergas. Es necesario que se asuma el compromiso de abordar todas las cuestiones pendientes entre el Gobierno federal

y el Gobierno Regional del Kurdistán. La visita del Primer Ministro Al Abadi a la región del Kurdistán del Iraq es un paso alentador. Será preciso adoptar nuevas medidas para promover el diálogo, entre otros asuntos respecto a la gestión de la seguridad en los territorios liberados, las exportaciones de petróleo, la distribución de los ingresos, la remuneración de los pesmergas, las fronteras internas en litigio y el regreso de los desplazados internos a sus lugares de origen, de conformidad con los principios humanitarios y de derechos humanos.

77. Exhorto a los dirigentes políticos de la región del Kurdistán del Iraq a redoblar los esfuerzos para hacer progresos sustanciales encaminados a poner fin al estancamiento político de la región, que ha motivado que el Parlamento Regional del Kurdistán no se haya reunido desde octubre de 2015.

78. Durante mi participación en la 34ª Cumbre de la Liga de los Estados Árabes en Jordania, acogí con beneplácito los progresos logrados para arrebatar territorios al EIIL y expresé mi disposición a cooperar con el Primer Ministro Al Abadi y con todos los dirigentes iraquíes a fin de conseguir un sistema inclusivo de gobernanza en el que todas las comunidades estén representadas y encuentren respeto y seguridad. Cabe destacar la visita a Bagdad del Ministro de Relaciones Exteriores de la Arabia Saudita y la reunión del Primer Ministro con el Rey de la Arabia Saudita, y en particular las medidas consiguientes adoptadas para mejorar la cooperación, el comercio y la inversión. Encomio los esfuerzos realizados por los países de la región para apoyar al Iraq y colaborar con el Gobierno, entre otras cosas mediante la prestación de asistencia humanitaria, con pleno respeto de los principios de soberanía e integridad territorial. Aliento al Gobierno del Iraq a que acelere los esfuerzos relacionados con el proyecto técnico sobre fronteras acordado conjuntamente entre el Iraq y Kuwait el pasado octubre, a fin de que se ponga en marcha sin más demora.

79. La protección de los civiles es fundamental para restablecer la paz sostenible y la estabilidad de largo plazo en el Iraq. Las comunidades minoritarias siguen siendo particularmente vulnerables. Insto al Gobierno y a la coalición internacional a que se mantengan firmes en su compromiso de otorgar una importancia primordial a la protección de los civiles en las operaciones militares contra el EIIL, a que revisen constantemente sus procedimientos y tácticas a fin de evitar víctimas civiles y a que reduzcan el impacto de las operaciones en los civiles al mínimo absoluto. Acojo con beneplácito el llamamiento de las autoridades religiosas a dar prioridad a la protección de los civiles. Los informes relativos a los desalojos forzados de civiles en las zonas liberadas y la obstrucción del regreso de los desplazados a las zonas liberadas son preocupantes. Insto al Gobierno a que investigue las denuncias de violaciones del derecho humanitario y el derecho y las normas de derechos humanos, en particular con respecto a los detenidos sospechosos de participar en actividades terroristas o de apoyar al EIIL, y a que lleve a los responsables ante la justicia mediante procesos rápidos y transparentes que se ajusten al estado de derecho y promuevan la reconciliación. Es fundamental propiciar las condiciones para lograr un regreso seguro, voluntario y digno de los desplazados internos.

80. Los estragos que está causando el conflicto armado, el terrorismo y los actos de violencia entre los civiles son deplorables. Las mujeres y los niños siguen sufriendo de manera desproporcionada. El EIIL siguió utilizando a civiles como escudos humanos y atacando a los civiles en las zonas recuperadas, incluso mediante ataques suicidas, ataques de artillería y drones armados. El EIIL siguió castigando a los civiles por cooperar presuntamente con las fuerzas iraquíes y reivindicó la responsabilidad de ataques con un gran número de víctimas en zonas distintas de Nínive. A medida que el EIIL ha ido perdiendo territorio, se han descubierto más fosas comunes, en particular en las provincias de Al-Anbar, Babel y Nínive. Se recibieron informes acerca del presunto uso de agentes químicos por el

EIIL para perpetrar ataques. Estoy consternado por las violaciones organizadas, sistemáticas y manifiestas de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario cometidas por el EIIL y condeno enérgicamente las atrocidades que ha perpetrado.

81. Acojo con beneplácito el compromiso del Gobierno del Iraq y el Gobierno Regional del Kurdistán de prevenir la violencia sexual relacionada con el conflicto en el Iraq y darle respuesta, transmitido por el Primer Ministro del Iraq y el Primer Ministro del Gobierno Regional del Kurdistán a mi Representante Especial sobre la Violencia Sexual en los Conflictos durante su visita al país. Me siento alentado por las medidas positivas ya adoptadas para aplicar plenamente el comunicado conjunto sobre la prevención de la violencia sexual relacionada con los conflictos en el Iraq y la respuesta a ella, en particular el nombramiento de coordinadores de alto nivel que colaborarán con las Naciones Unidas y la comunidad internacional durante la fase de aplicación.

82. Si bien los organismos humanitarios se habían preparado durante meses para las operaciones en Mosul, una crisis de esta magnitud es casi imposible de gestionar. El Gobierno y las Naciones Unidas han construido 17 centros de emergencia alrededor de la ciudad, pero la capacidad es limitada y muchos de ellos, incluidos todos los centros de la zona sur, ya están llenos. Los asociados humanitarios están trabajando a fin de aumentar la capacidad, en una batalla contrarreloj para garantizar que la ampliación de los campamentos vaya a la par con los nuevos desplazamientos. Si el número de civiles que huyen de la ciudad aumenta rápidamente, no habrá espacio suficiente. Los asociados humanitarios están trabajando con el Gobierno en un plan de contingencia para realizar traslados a otros 13 campamentos más alejados de Mosul, donde existe espacio.

83. Será imprescindible que se mantengan las actividades de estabilización del Servicio de Financiación para la Estabilización Inmediata del PNUD a fin de consolidar los logros militares y ayudar a establecer las condiciones para el regreso de la población a sus hogares. Este exitoso programa ha desembolsado o consignado la mayoría de sus fondos, y las reservas y las promesas de contribuciones actuales serán suficientes hasta finales [[Ed.Corr.1]] de abril. Con miras a mantener las actividades de estabilización inmediata, serán necesarios 500 millones de dólares en nuevos compromisos, incluidos 400 millones de dólares para las etapas restantes en Mosul y 100 millones de dólares para las zonas todavía no recuperadas, que son entre 8 y 10.

84. Por último, quisiera expresar mi sincero agradecimiento a mi Representante Especial para el Iraq, Ján Kubiš, a mis dos Representantes Especiales Adjuntos y a todo el personal nacional e internacional de las Naciones Unidas en el Iraq por sus esfuerzos encaminados a la ejecución del mandato de las Naciones Unidas en el Iraq en circunstancias difíciles.